

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 738/2010**zo 16. augusta 2010,****ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá platieb nemeckým organizáciám výrobcov v sektore chmeľu**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov)⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 102a ods. 3 v spojení s jeho článkom 4,

keďže:

(1) V článku 102a ods. 2 nariadenia (ES) č. 1234/2007 zmeneného a doplneného nariadením Rady (ES) č. 72/2009⁽²⁾ sa ustanovuje ročná platba uznaným nemeckým organizáciám výrobcov v sektore chmeľu. Sumy, ktoré organizácie výrobcov získajú, by sa mali použiť na financovanie opatrení prijatých na dosiahnutie cieľa uvedeného v článku 122 písm. c) nariadenia (ES) č. 1234/2007.

(2) S cieľom zabezpečiť riadnu správu platieb by Nemecko malo prijať pravidlá týkajúce sa predkladania žiadostí zo strany organizácií výrobcov vrátane lehôt a zabezpečiť, aby všetky žiadosti obsahovali informácie, ktoré príslušné nemecké orgány potrebujú na overenie, či sú organizácie výrobcov oprávnené získať platby.

(3) S cieľom zabezpečiť, aby sa platby uskutočňovali spravodlivo, by sa sumy určené organizáciám výrobcov mali vypočítať pomerne podľa oprávnených plôch chmeľu jej členov.

(4) S cieľom zabezpečiť efektívne využitie finančných zdrojov by sa platby uskutočnené príslušnou nemeckou platobnou agentúrou mali použiť v rámci primeraného časového obdobia.

(5) S cieľom chrániť finančné záujmy Európskej únie by sa žiadne platby nemali uskutočniť pred kontrolou kvalifikačných kritérií. Tieto kontrolné opatrenia by mali zahŕňať administratívne kontroly doplnené kontrolami na mieste. Okrem toho by sa mali neoprávnené vyplatené sumy získať späť a ustanoviť sankcie s cieľom odradiť žiadateľov od podvodného konania a vážnej nedbalosti.

(6) V článku 63 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 73/2009⁽³⁾, v ktorom sa ustanovujú spoločné pravidlá režimu priamej podpory pre poľnohospodárov v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a rovnako aj niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov, sa čiastočne viazané platby v sektore chmeľu zahrnuli od 1. januára 2010 do režimu jednotných platieb. S cieľom zabezpečiť kontinuitu platieb by sa mala prvá platba pomoci Únie podľa článku 102a nariadenia (ES) č. 1234/2007 a tohto nariadenia uskutočniť najneskôr do 30. apríla 2011.

(7) S cieľom uľahčiť vykonanie prvej platby by bolo vhodné príslušnému nemeckému orgánu umožniť, aby v roku, ktorý predchádza tejto platbe, pristúpil k identifikácii prípadných príjemcov a prípadných oprávnených plôch chmeľu.

(8) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1**Rozsah pôsobnosti a používanie pojmov**

1. V tomto nariadení sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania článku 102a nariadenia (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o platbu organizáciám výrobcov v sektore chmeľu v Nemecku, ktoré sa uvádzajú v uvedenom článku.

2. Pojmy používané v tomto nariadení majú rovnaký význam ako pri použití v nariadení (ES) č. 1234/2007, pokiaľ sa v tomto nariadení neustanovuje inak.

Článok 2**Žiadosti o poskytnutie pomoci**

1. Organizácia výrobcov, ktorá chce využiť platbu uvedenú v článku 102a nariadenia (ES) č. 1234/2007, predloží každý rok žiadosť príslušnému nemeckému orgánu do dňa, ktorý určí Nemecko, a to najneskôr do 30. septembra.

2. Pri určovaní dňa uvedeného v odseku 1 Nemecko zohľadní časové obdobie potrebné na zabezpečenie riadnej administratívnej a finančnej správy platieb vrátane požiadavky na vykonanie účinných kontrol.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 30, 31.1.2009, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 30, 31.1.2009, s. 16.

3. K žiadostiam sa pripoja sprievodné doklady, v ktorých sa preukazujú:

- a) totožnosť a dôkaz uznania organizácie výrobcov;
- b) celkový rozsah oprávnených plôch uvedených v článku 3;
- c) podrobnosti, ktoré umožňujú identifikovať členov organizácií výrobcov a oprávnené plochy, ktoré obrábajú;
- d) implementované, ukončené alebo prebiehajúce opatrenia a zodpovedajúce výdavky, ktoré už vznikli alebo vzniknú počas kalendárneho roka, v ktorom sa predkladá žiadosť o pomoc, so zreteľom na dosiahnutie cieľa uvedeného v článku 122 písm. c) nariadenia (ES) č. 1234/2007.

Článok 3

Nárok na pomoc

1. Sumy vyplatené organizáciám výrobcov v sektore chmeľu sa použijú na financovanie opatrení prijatých na dosiahnutie cieľov uvedených v článku 122 nariadenia (ES) č. 1234/2007.
2. Suma určená každej organizácii výrobcov sa vypočíta pomerne na základe oprávnených plôch chmeľu jej členov, tak ako sa spresňuje v odsekoch 3 až 6.
3. Oprávnené plochy chmeľu sú také plochy chmeľu v Nemecku, ktoré v čase predloženia žiadosti uvedeného v článku 2 sú úplne vysadené a prešli obvyklými úkonmi ošetrovania v súlade s miestnymi normami.
4. Plochy uvedené v odseku 2 sú vysadené v rovnomerne husto minimálne 1 500 rastlín na hektár v prípade dvojitého uväzovania/drôtovania alebo minimálne 2 000 rastlín na hektár v prípade jednoduchého uväzovania/drôtovania.
5. Plochy uvedené v odseku 2 zahŕňajú len plochy ohraničené čiarou spájajúcou vonkajšie podpery stĺpov. Ak sú rastliny chmeľu na tejto čiare, môže sa ku každej strane tejto plochy pridať dodatočný pás o šírke zodpovedajúcej priemernej šírke uličiek na tomto pozemku. Dodatočný pás nesmie tvoriť súčasť verejnej cesty. Dva výbežky na koncoch riadkov chmeľu, ktoré sú potrebné na otáčanie poľnohospodárskych strojov, sa môžu začleniť do plochy za predpokladu, že dĺžka žiadnej úvrate nepresahuje osem metrov, pričom sa počítajú len raz a netvoria časť verejnej cesty.
6. Plochy uvedené v odseku 2 nezahŕňajú plochy vysadené mladými rastlinami chmeľu pestovanými predovšetkým ako produkty pestovateľských škôlok.

Článok 4

Platba pomoci

1. Nemecko vypláca pomoc príjemcom v období medzi 16. októbrom roka, v ktorom sa podala žiadosť, a najneskôr 31. januárom nasledujúceho roka, a to za každú žiadosť predloženú v súlade s týmto nariadením a nemeckou legislatívou, ale až po vykonaní všetkých povinných kontrol uvedených v článku 5.
2. Akákoľvek suma vyplatená príslušnými nemeckými orgánmi, ktorá sa nepoužila organizáciou výrobcov v rámci obdobia troch rokov odo dňa platby, sa vráti späť platobnej agentúre a odpočíta sa z výdavku financovaného z Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu.

Článok 5

Kontroly a sankcie

1. Pred poskytnutím platby vykoná príslušný vnútroštátny orgán administratívne kontroly všetkých žiadostí o pomoc, ako aj kontroly významnej vzorky žiadostí na mieste.
2. Administratívne kontroly žiadostí o pomoc sú dôkladné a zahŕňajú:
 - a) krížové kontroly oprávnených plôch, okrem iného s údajmi z integrovaného administratívneho a kontrolného systému ustanoveného v kapitole 4 hlavy II nariadenia (ES) č. 73/2009;
 - b) overenie príspevku opatrení zavedených s cieľom uvedeným v článku 122 písm. c) nariadenia (ES) č. 1234/2007.
3. Kontroly na mieste sa uskutočňujú v každej organizácii výrobcov a týkajú sa minimálne 5 % pomoci, ktorá sa má rozdeliť. Tieto kontroly majú overiť predovšetkým:
 - a) plnenie kritérií uznávania zo strany organizácií výrobcov;
 - b) oprávnenosť pomoci na nárokované plochy chmeľu;
 - c) reprezentatívnu vzorku implementovaných, dokončených alebo prebiehajúcich opatrení a zodpovedajúce výdavky, ktoré už vznikli alebo vzniknú počas kalendárneho roka, v ktorom sa predložila žiadosť, v súvislosti s dosiahnutím cieľov uvedených v článku 122 písm. c) nariadenia (ES) č. 1234/2007.
4. Kontrolu na mieste možno ohlásiť vopred za predpokladu, že sa tým neohrozí účel kontroly, a to v lehote prísne obmedzenej na nevyhnutné minimum.
5. Vo všetkých vhodných prípadoch Nemecko využije integrovaný administratívny a kontrolný systém.
6. Ak sa vykoná neoprávnená platba, uplatní sa primerane článok 80 nariadenia Komisie (ES) č. 1122/2009 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 316, 2.12.2009, s. 65.

7. V prípade, že k neoprávnenej platbe dôjde v dôsledku nepravdivého vyhlásenia, nepravdivých dokumentov alebo vážnej nedbalosti, žiadateľ vráti neoprávnené sumy a zaplatí aj sumu rovnajúcu sa rozdielu medzi sumou, ktorá sa pôvodne vyplátila, a sumou, na ktorú mal žiadateľ nárok. Tieto sumy sa zaplatia do rozpočtu EÚ.

8. Príslušný kontrolný orgán vypracuje kontrolnú správu o každej kontrole na mieste. V správe sa presne opíšu rôzne predmety a aspekty kontroly a poskytnú sa v nej dostatočné podrobnosti na preskúmanie uskutočnenej kontroly a dosiahnutých výsledkov.

9. Príslušný nemecký orgán, ktorý vykonáva platby, zašle Komisii ročnú správu o využití získaných súm zo strany organizácií výrobcov vrátane opisu opatrení, ktoré sa prostredníctvom týchto platieb financovali. Správa zahŕňa podrobnosti o počte vykonaných kontrol na mieste a súvisiacich zisteniach a zasiela sa každoročne najneskôr do 30. júna.

Článok 6

Prechodné ustanovenia

1. Žiadosti o prvú platbu uvedené v článku 102a nariadenia (ES) č. 1234/2007 sa uskutočnia v lehote, ktorú určí Nemecko,

avšak najneskôr do 15. januára 2011. Zodpovedajúce platby sa vykonajú do 30. apríla 2011. Žiadosti o druhú platbu uvedené v článku 102a uvedeného nariadenia sa uskutočnia v lehote, ktorú určí Nemecko, avšak najneskôr do 30. septembra 2011. Zodpovedajúce platby sa vykonajú najneskôr do 31. januára 2012.

2. Pred prvou platbou uvedenou v odseku 1 príslušný vnútroštátny orgán určí počas kalendárneho roka, ktorý predchádza platbe, oprávnené organizácie výrobcov uvedené v článku 2 ods. 1, predbežne overí splnenie podmienok uvedených v článku 3 ods. 1 a predbežne ustanoví sumy a oprávnené plochy uvedené v článku 3 ods. 2 tohto nariadenia.

Článok 7

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Uplatňuje sa od 1. januára 2011.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. augusta 2010

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO